

Inhalt

Transnational Literatures and Literary Transfer in the 20th and 21st Century	
Presentation	9
Littératures transnationales et transfert littéraire aux XXe et XXIe siècles	
Présentation	11
Literaturas transnacionales y transfer literario en el siglo XX y XXI	
Presentación	13
Transnationale Literaturen und Literaturtransfer im 20. und 21. Jahrhundert	
Einführende Überlegungen	
<i>Matteo Anastasio, Margot Brink, Lisa Dauth, Andrew Erickson, Isabelle Leitloff, Jan Rhein ...</i>	15

I. Konzepte für eine transnationale Literaturwissenschaft

Transnationalität als Denkfigur	
Überlegungen zu einer transnational fokussierten Literaturwissenschaft	
<i>Elisabeth Arend</i>	35
ZwischenWeltenSchreiben in den Literaturen der Welt	
Europa und die Literaturen ohne festen Wohnsitz	
<i>Ottmar Ette</i>	51
Kulturelle Übersetzung zwischen Räumen und Zeiten	
Diachrone Perspektiven der literaturwissenschaftlichen Interkulturalitäts- und Kulturtransferforschung	
<i>Eva Wiegmann</i>	63

II. Travelling Concepts: Buchmarkt, Bildung und politischer Diskurs

« La créolisation est l'avenir de l'humanité »

Créolisation et migration de Glissant à Mélenchon

Martina Kopf 83

Transiciones entre «nacional» y «mundial»

La exhibición de países y literaturas en las ferias internacionales del libro

Matteo Anastasio 97

Interkulturelle Literaturwissenschaft und transnationale Hochschullehre

Eine Projektvorstellung

Jörn Bockmann, Margot Brink, Isabelle Leitloff, Iulia-Karin Patrut 113

III. Transnationale und -kulturelle Querungen: Einzelstudien

Sowing the Black Atlantic in Octavia E. Butler's Parables

Transnational African Knowledge Transfer in Black American Speculative Fiction

Andrew Erickson 137

Lecture apocalyptique du fait colonial

L'imaginaire de la fin au service d'une critique de la modernité africaine

Eric Damiba 151

Begegnung mit dem Täter und geliehene Identität

Die Präsenz von Nationalsozialismus und Holocaust in der brasilianischen Literatur

Volker Jaeckel 165

Stefan Zweigs Flucht vor dem Nationalsozialismus – aus Europa, nach Brasilien

Transatlantische Überquerungen und ihre Folgen
in der (außer-)literarischen Realität Zweigs

Isabelle Leitloff 181

Europäische Grenzerfahrungen

Paul Celans Gedichte aus Südfrankreich

Lisa Dauth 197

The ‘Eastern’ and ‘Irish’ Questions

Bram Stoker's *Dracula* in the Periodicals

Michelle Witen 211

Autor_innen- und Herausgeber_innenverzeichnis 235

